213 — — 39

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN.

Province Saskatchewan — District No. 213 Qu'appelle — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 17B — {in / dans} Township 16 Range 33 W 2nd — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alexander Cameron — Enumerator. / Recenseur. — July 7

Number in the order of visitation / Numéro dans l'ordre de visite		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					
Dwelling House / Maison habitée	Family / Famille	Name of each person in family, boarder or visitor. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'hôtellerie.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or sublot or ward number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivie pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Condition, whether single, married, widowed or divorced. / Condition, inscrire célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de la naturalisation, si ci-devant étranger.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
19	19	Hutchison Robert	Sect. 9	M	Head	M	Sept	1868	52	England	1883		English	Canadian	Anglican
51	50	" Emily	"	F	Wife	M	Sept	1859	51	England	1883		English	Canadian	Anglican
		" Frederick	"	M	Son	S	July	1888	23	Sask			English	Canadian	Anglican
		" Marjorie	"	F	Daughter	S	Jan	1897	14	Sask			English	Canadian	Anglican
		" Charles	"	M	Son	S	Dec	1898	12	Sask			English	Canadian	Anglican
		" Elsie	"	F	Daughter	S	Aug	1901	9	Sask			English	Canadian	Anglican
		" Sidney	"	M	Son	S	May	1906	4	Sask			English	Canadian	Anglican
20	20	Hall Robert	Sect. 15	M	Head	M	Jan	1863	52	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian
51	51	" Elizabeth	"	F	Wife	M	May	1864	47	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian
		" Rita	"	F	Daughter	S	Mar	1900	11	Man.			Scotch	Canadian	Presbyterian
		" Albert	"	M	Son	S	May	1898	13	Man.			Scotch	Canadian	Presbyterian
21	21	Smith Robert	Sect. 4	M	Head	S	Sept	1881	29	Scotland	1903		Scotch	Canadian	Presbyterian
52	52	" Archibald	"	M	Brother	S	May	1887	24	Scotland	1903		Scotch	Canadian	Presbyterian
22	22	Lovelace Albert	Sect. 22	M	Head	W	Jan	1859	52	O.			Irish	Canadian	Methodist
53	53	" Robert	"	M	Son	S	June	1885	25	Man.			Irish	Canadian	Methodist
		" Jennie	"	F	Daughter	S	Jan	1888	23	Man.			Irish	Canadian	Methodist
		" Edith	"	F	Daughter	S	Apr	1890	21	Man.			Irish	Canadian	Methodist
		" Georgina	"	F	Daughter	S	Jan	1892	19	Man.			Irish	Canadian	Methodist
		" Maud	"	F	Daughter	S	July	1894	16	Man.			Irish	Canadian	Methodist
		" Howard	"	M	Son	S	Oct	1895	15	Man.			Irish	Canadian	Methodist
		" Edna	"	F	Daughter	S	Nov	1899	11	Man.			Irish	Canadian	Methodist
		Faulkner Nina	"	F	Lodger	S	Aug	1885	25	Man.			Scotch	Canadian	Methodist
		" Jean	"	F	Lodger	S	Jan	1889	22	Man.			Scotch	Canadian	Methodist
23	23	Vale John Henry	Sect. 32	M	Head	M	Dec	1859	51	England	1904		English	Canadian	Anglican
54	54	" Archie William	"	M	Brother	S	Apr	1865	45	England	1904		English	Canadian	Anglican
		" Hazel Maud	"	F	Sister	S	Nov	1896	14	England	1904		English	Canadian	Anglican
24	24	Riley Thomas	Sect. 34	M	Head	M	Aug	1878	32	O.			Irish	Canadian	Methodist
55	55	" Lena	"	F	Wife	M	Mch	1888	23	O.			Irish	Canadian	Methodist
		" Mary	"	F	Daughter	S	Aug	1909	1	Sask			Irish	Canadian	Methodist
		Summerville Henry	"	M	Laborer	S	Oct	1881	29	England	1904		English	Canadian	
25	25	Cohen Moses	Sect. 36	M	Head	M	July	1886	24	Russia	1892	1903	Russian	Canadian	Jewish
56	56	" Paul Emma	"	F	Wife	M	Mar	1888	23	Russia	1905		Russian	Canadian	Jewish
		" Celia	"	F	Daughter	S	Oct	1910	12	Sask			Russian	Canadian	Jewish
		Rieman Ida	"	F	Sister-in-law	S	May	1890	21	Russia	1905		Russian	Canadian	Jewish
26	26	Burns Francis	Sect. 34	M	Head	M	Oct	1880	30	Scotland	1903		Scotch	Canadian	Presbyterian
57	57	" Mary	"	F	Wife	M	Dec	1880	30	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian
		" Mary Jane	"	F	Daughter	S	July	1909	1	Sask			Scotch	Canadian	Presbyterian
		" Frank	"	M	Son	S	Nov	1910	12	Sask			Scotch	Canadian	Presbyterian
27	27	Perlman Eli	Sect. 27	M	Head	M	July	1881	29	Russia	1904	1908	Russian	Canadian	Jewish
58	58	" Hesler	"	F	Wife	M	Sept	1881	29	Roumania	1901		Roumanian	Canadian	Jewish
28	28	Palmer Robert	Sect. 1	M	Head	M	Dec	1865	45	O.			English	Canadian	Presbyterian
59	59	" Margaret	"	F	Wife	M	Aug	1871	39	O.			Scotch	Canadian	Presbyterian
		" Phyllis	"	F	Daughter	S	June	1899	11	Sask.			English	Canadian	Presbyterian
		" Robert	"	M	Son	S	May	1902	9	Sask.			English	Canadian	Presbyterian
		" Harold	"	M	Son	S	Aug	1904	6	Sask.			English	Canadian	Presbyterian
		" Helen	"	F	Daughter	S	June	1907	3	Sask.			English	Canadian	Presbyterian
		Wallace Donald	"	M	Servant	S	May	1892	19	O.			Irish	Canadian	Presbyterian

Number in the order of visitation / Numéro dans l'ordre de visite		PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRME	
Dwelling House / Maison habitée	Family / Famille	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on account / Travaillant à son compte	State why person is not in receipt of wages, salary or commission during the month preceding date of census. / Indiquer la raison pour laquelle la personne ne touche pas de gages, salaire ou commission durant le mois précédant la date du recensement.	Weeks employed in 1910 at occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à son métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à un autre métier.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 du principal métier.	Total earnings in 1910 from other trade, if any. / Gain total en 1910 d'un autre métier, s'il y en a.	Days employed at each. / Jours employé à chacun.		Upon life / Sur la vie	Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie	Cost of insurance for one year / Coût de l'assurance en une année	Number in family at census / Nombre de la famille au recensement	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Can speak English / Peut parler l'anglais	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd-muet
1	2	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Farmer													1000		20		Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		Farmer			No	No	Yes											8	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		Farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		Farmer			No	No	Yes											10	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		Farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																8	Yes	Yes	E.			
		Laborer			No	Yes	On Farm		32		60								Yes	Yes	E.			
		Farmer			No	Yes												4	Yes	Yes	Russian			
		None																	Yes	Yes	Russian			
		None																			E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		Farmer			No	Yes													Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		Farmer			No	Yes												1	Yes	Yes	Russian			
		None																	Yes	Yes	Russian			
		Farmer			No	Yes													Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																	Yes	Yes	E.			
		None																8	Yes	Yes	E.			
																					E.			
		Laborer			No	Yes	On Farm		24		60		208						Yes	Yes	E.			

Here ends the enumeration of Township 16 Range 33 W 2nd